

PEARL

FINITURA EFFETTO PERLESCENTE
SCHLUSSANSTRICH MIT PERLGLANZ-EFFEKT
PEARL EFFECT FINISH
FARBA EFEKT PERŁOWY
ОТДЕЛКА ПЕРЛАМУТРОВЫЙ ЭФФЕКТ

GENERATION *art*
finiture decorative



ARREGHINI®
ITALIAN PAINTS SINCE 1950

PEARL

FINITURA PER INTERNI AD EFFETTO "PERLESCENTE"

Pittura decorativa per interni a base di cariche ad effetto finemente perlescente che assicura raffinati risultati cromatici di aspetto madreperlato, evidenziati dall'incidenza della luce.

L'effetto finale dipende dalla manualità dell'applicatore e dalla quantità di prodotto utilizzato.

SCHLUSSANSTRICH FÜR INNEN MIT "PERLGLANZ"-EFFEKT

Dekorfarbe für Innenräume auf der Basis von Füllstoffen mit leichtem Perlmuttglanz, die ein raffiniertes, farbliches Ergebnis mit Perlmutt-Effekt garantieren und durch den Lichteinfall perfekt zur Geltung kommen.

Der endgültige Effekt hängt von der Geschicklichkeit des Anwenders und der verwendeten Produktmenge ab.

FINISHING FOR INTERIOR ENVIRONMENTS WITH A "PEARLESCENT" EFFECT

Decorative paint for interior environments composed of substances that give a fine pearlescent effect that ensures dainty chromatic results with a nacreous effect, enhanced by the incidence of light.

The final effect depends on the manual skill of the applicator and the amount of product used.

FARBA EFEKT PERŁOWY

Farba dekoracyjna do wykończenia wnętrz która daje różne refleksje i zmiany światła o efekcie perłowym. Jest na bazie cząsteczek perłowych. Cząstki te mają utworzyć nową i niezwykłą grę, koloru i światła, ze skutkami wielkiej wartości. Wykończenie daje wgląd w aktualne trendy w dekoracji wnętrz.

ОТДЕЛКА ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ПОМЕЩЕНИЙ "ПЕРЛАМУТРОВЫЙ" ЭФФЕКТ

Декоративная краска для внутренних помещений, которая предлагает разнообразие переливов и световые варианты с перламутровым отливом. PEARL имеет в основе частицы с изысканным перламутровым эффектом. Эти частицы создают новую и необычную игру переливов, цветов и света с дорогостоящим эффектом. Отделка добавит новые идеи к текущим тенденциям в оформлении интерьера.



PEARL SILVER

Le tinte qui riprodotte, pur essendo realizzate dal vero, debbono considerarsi indicative. Pertanto si consiglia di verificare il colore scelto su un campione dal vivo.

Die hier gezeigten Farben verstehen sich als reine Richtwerte, obwohl sie naturgetreu realisiert wurden. Daher wird empfohlen, die gewählte Farbe anhand eines Musters zu überprüfen.

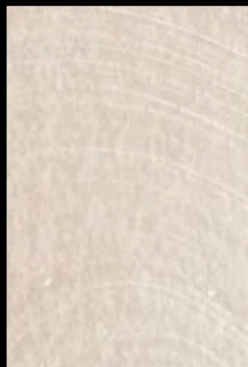
Colors of this color-chart, even if made by real paint, have to be considered indicative. So, we suggest to verify chosen colors in a real sample.

Odtworzone tutaj barwy, pomimo iż naprawdę zostały wyprodukowane, powinny być traktowane jako punkt odniesienia. Zaleca się więc weryfikację wybranego koloru na rzeczywistej próbce.

Воспроизведённые цвета хотя и соответствуют реальным, но всё же должны считаться ориентировочными. Поэтому рекомендуется проверить выбранный цвет на конкретной поверхности.



GA-105-121



GA-105-124



GA-105-127



GA-105-122



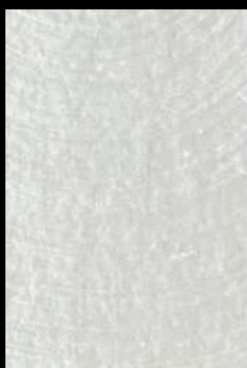
GA-105-125



GA-105-128



GA-105-129



GA-105-123



GA-105-126



GA-105-39



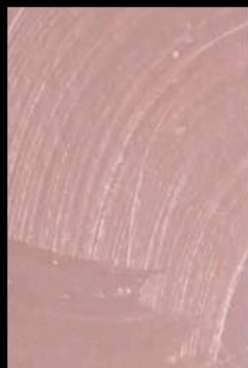
GA-105-130



GA-105-75



GA-105-42



GA-105-38



GA-105-35



GA-105-74



GA-105-41



GA-105-37



GA-105-34

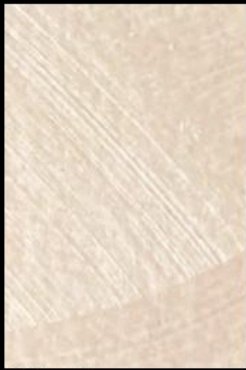
Le tinte rappresentate si ottengono partendo da un fondo bianco. Prima di eseguire il lavoro, si consiglia di effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. L'effetto finale del prodotto dipenderà comunque dalla manualità dell'applicatore e dalla quantità applicata.

Die dargestellten Farben erzielt man auf einem weißen Untergrund. Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf einer Probetafel gemacht werden. Der Endeffekt hängt jedoch von der Geschicklichkeit des Anwenders und der aufgetragenen Menge ab.

Colors here represented were obtained starting from a white basecoat. Before executing the work, we suggest to make some practice in a real sample. Final effect of the product may depend from manual skills of the applicator and from quantity applied.

Przedstawione barwy uzyskuje się zaczynając o białego podkładu. Przed wykonaniem pracy należy przeprowadzić próby na panelu pokazowym. Efekt końcowy zależy również od zręczności osoby wykonującej prace oraz od nakładanej ilości.

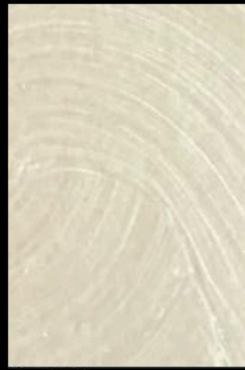
Представленные цвета можно получить, выходя из белого фона. Перед началом работы рекомендуется осуществить практическую пробу на демонстративной панели. Конечный эффект зависит, в любом случае, от ручных навыков апплика торщика и количества нанесённой краски.



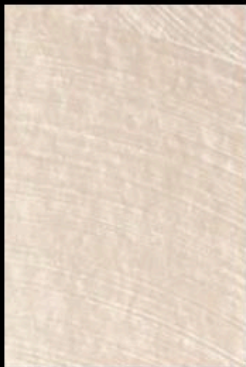
GA-105-131



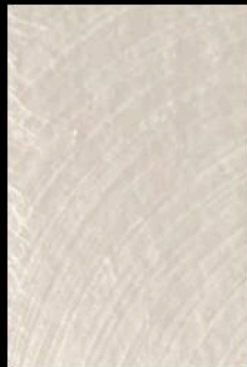
GA-105-133



GA-105-135



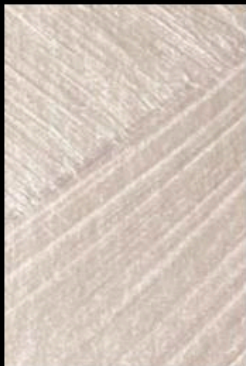
GA-105-132



GA-105-134



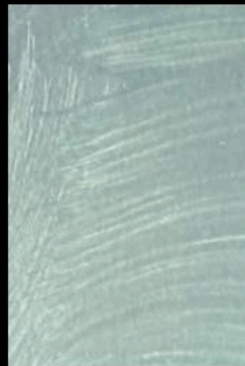
GA-105-136



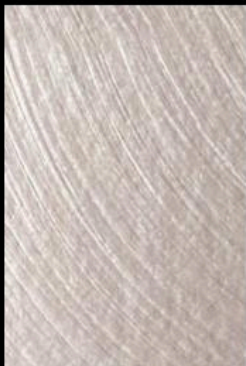
GA-105-33



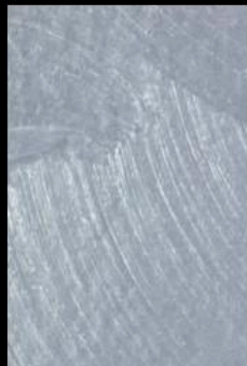
GA-105-63



GA-105-66



GA-105-32



GA-105-62



GA-105-65



GA-105-31

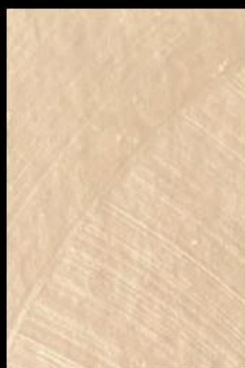


GA-105-61





GA-105-141



GA-105-137



GA-105-142



GA-105-138



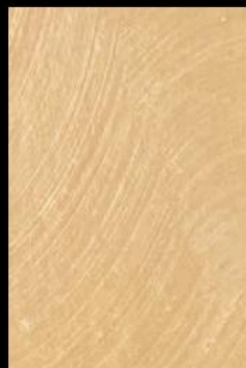
GA-105-139



GA-105-143



GA-105-86



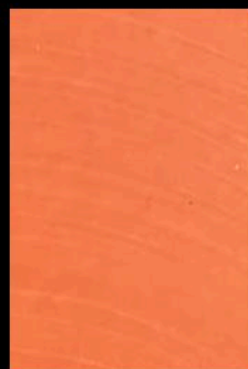
GA-105-140



GA-105-50



GA-105-95



GA-105-49

La finitura PEARL si applica su fondo lavabile e si può utilizzare a pennello o a rullo fino a raggiungere l'effetto desiderato. È possibile utilizzarla su supporti diversi come cartongesso, intonaco premiscelato, intonaco civile, gesso, ed addittura plastica, legno, alluminio, ferro, lamiera zincata purchè preventivamente trattati con specifici fondi.

Der Schlussanstrich PEARL wird auf einen abwaschbaren Grund aufgetragen und es kann mit dem Pinsel oder der Rolle gearbeitet werden bis der gewünschte Effekt erreicht ist. Er kann auf verschiedenen Untergründen wie, Gipskarton, Fertigputz, Normalputz, Gips und sogar auf Plastik, Holz, Aluminium, Eisen und verzinktem Blech angewandt werden, vorausgesetzt, sie wurde vorher mit der entsprechenden Grundierung behandelt.

The paint PEARL has to be applied on washable bottom and it can be used by paint-brush or paint-roller, till reaching the wished effect. It is possible to use it on various supports as inner plasterboard, outer plaster (also if pre-mixed), gypsum, and even in plastic, wood, aluminum, iron, sheet galvanized preventively dealt with specific primers.

PEARL może być nakładany na podkład zmywalny i można do tego użyć szpachelki (amerykańskiej), aby osiągnąć pożądany efekt. Można użyć różnych powierzchni, takich jak płyty gipsowo-kartonowej, tynki gipsowe zmieszanej, gips, a nawet plastik, drewno, aluminium, żelazo, blacha ocynkowana, pod warunkiem że zostały pomalowane odpowiednim podkładem.

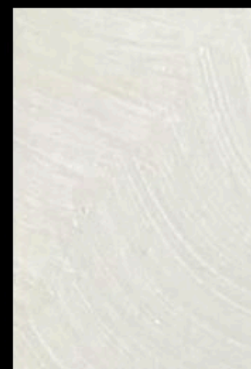
Отделка PEARL наносится на моющуюся поверхность, используя шпатель (американский), до достижения желаемого эффекта. Краску можно наносить на разные основы, такие как гипсокартон, штукатурка и её смеси, гипс, мел и даже пластик, дерево, алюминий, железо, оцинкованный лист, если их предварительно обработали специальными средствами.



GA-105-144



GA-105-147



GA-105-152



GA-105-145



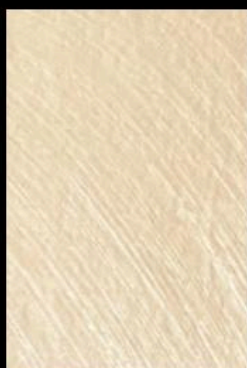
GA-105-148



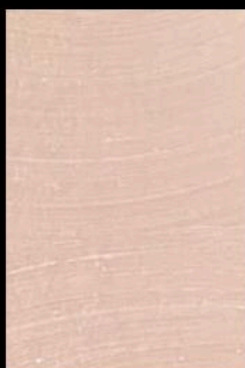
GA-105-150



GA-105-153



GA-105-146



GA-105-149



GA-105-151



GA-105-154



GA-105-54



GA-105-45



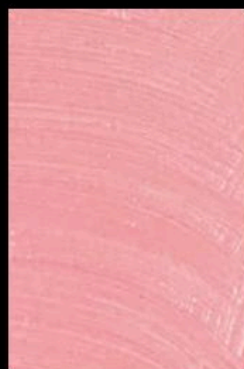
GA-105-117



GA-105-60



GA-105-44



GA-105-116



GA-105-59

PEARL

Caratteristiche - Eigenschaften - Features - Cechy produktu - Обратная сторона

IT

Pittura decorativa per interni, lavabile e traspirante, facilmente applicabile, opaca, inodore e semicoprente.

Aspetto superficiale

Strutturato perlato.

Proprietà del film essiccato

Buona diffusione del vapore acqueo, resistente agli urti, resistente ai lavaggi, bassa presa dello sporco.

Colori

Come da campionario. La tinta tra una produzione e l'altra può essere leggermente diversa, pertanto è necessario terminare il lavoro con la stessa produzione.

Impiego

Prima di eseguire il lavoro effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. Intervenire su superfici rasate e perfettamente lisce e applicare uno strato di Absolutecap come fondo. Per ottenere una superficie omogenea lavorare con lo stesso attrezzo e unico operatore nella finitura, e assicurare una lavorazione continua bagnato su bagnato dell'intera parete senza interruzioni. Gli attrezzi si lavano con acqua immediatamente dopo l'uso.

Attrezzi

Rullo, Pennello spalter.

PL

Farba dekoracyjna do wnętrz, zmywalna łatwo nakładająca się bezzapachowa, matowa.

Wygląd po nałożeniu

Effekt plastyczny perłowy.

Właściwości wyschniętego produktu

Dobra przepuszczalność pary wodnej, wytrzymałość na zadrapania odporna na zabrudzenia.

Kolory

Tak jak we wzorniku kolorów. Kolory między jedną a drugą produkcją mogą się lekko różnić między sobą, dlatego należy się starać wykonać zleconą pracę tą samą partią materiału z tej samej produkcji.

Sposób zastosowania

Przed rozpoczęciem pracy, należy przeprowadzać badania na mniejszym panelu. Nakładać produkt na powierzchnie dobrze wygładzone i nałożyć jedną warstwę Absolutecap jako podkład. Aby uzyskać jednolitą powierzchnię należy pracować tym samym narzędziem kontynuując pracę "mokre na mokre" bez przerw. Narzędzia po wykonanej pracy umyć zaraz po skonczeniu pod wodą.

Narzędzia

Walek, pędzel Spalter.

DE

Dekorfarbe für innen, abwaschbar und atmungsaktiv, leicht anwendbar, matt, geruchlos und halbdeckend.

Aussehen der Oberfläche

Strukturiert, Perlert.

Eigenschaften des getrockneten Films

Gute Dampfdurchlässigkeit, stossfest, abwaschbar, schmutzabweisend.

Farben

Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung

Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probefeln gemacht werden. Auf verputzten und perfekt glatten Oberflächen arbeiten und eine Schicht Absolutecap als Grundierung auftragen. Damit die Oberfläche gleichmäßig wird, immer das gleiche Werkzeug verwenden und den Schlussanstrich nur von einem einzigen Maler durchführen lassen, um eine durchgehende Nass-in-Nass Verarbeitung der gesamten Wand, ohne Unterbrechungen, zu gewährleisten. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge

Rolle, Spalterpinsel.

RU

Декоративная краска для внутренних помещений, моющаяся и испаряемая, легко наносимая, матовая, без запаха и полупокрывающая.

Вид Поверхности

Текстура жемчуга.

Свойства Высохшей Пленки

Хорошая испаряемость, ударопрочная, устойчива после мытья, малозагрязняемая.

Цвета

В соответствии с образцами. Краски разных партий производства могут немного отличаться между собой, поэтому необходимо производить окрашивание красками одной и той же партии.

Использование

Перед началом работы рекомендуется осуществить практическую пробу на демонстративной панели. Работать на ровных и идеально гладких поверхностях, нанося слой Absolutecap в качестве грунтовки. Для получения равномерной поверхности необходимо, чтобы отделку производил один и тот же аппликаторщик, не меняя инструменты, нанося мокрые слои один на другой на всю поверхность стены без перерыва. Инструменты нужно промыть чистой водой сразу же после использования.

Инструменты

Валик, кисть spalter.

EN

Decorative paint for the interior: washable and transpiring, easily applicable, matt, odourless and semicovering.

Surface appearance

Structured pearl-like.

Properties of the dried film

Good diffusion of water steam, resistant to blows, resistant to washing, resistant to dirt penetration.

Colours

As per book of samples. The tints can be slightly different in every production so it is necessary to complete a painting job with the same lot.

Use

Before starting it is advisable to carry out some tests on a testing panel. Work on perfectly smoothed surfaces and apply a layer of Absolutecap as primer. In order to create a homogeneous surface you should work on the finish with the same tools and same operator, and make sure there is continuous wet-on-wet work on the whole panel without any interruption. The tools must be washed in water immediately after use.

Tools

Roller, Spalter brush.

Le informazioni tecniche contenute hanno carattere indicativo. Si consiglia di adattarle alle condizioni specifiche d'impiego. Per informazioni più dettagliate consultare la scheda tecnica scaricabile dal sito www.caparreghini.it.

Bei den enthaltenen technischen Informationen handelt es sich um Richtwerte. Es wird empfohlen, diese bei der Anwendung an die spezifischen Bedingungen anzupassen. Für weitere Informationen können Sie das technische Datenblatt auf unserer Homepage einsehen, das auch heruntergeladen werden kann.

The technical information is approximate. It is advisable to fit the specific conditions of use. For more detailed information see the Data sheet which is downloadable from the website.

Informacje techniczne są przybliżone. Wskazane jest, aby pasowały do konkretnych warunków użytkowania. Aby uzyskać więcej informacji patrz: karta do pobrania ze strony internetowej www.caparreghini.it.

Вложенная техническая информация имеет ознакомительный характер. Необходимо адаптироваться к конкретным условиям использования. Для получения более детальной информации обращаться к спецификации, которую можно загрузить с сайта www.caparreghini.it.



CAP ARREGHINI SpA - ITALIAN PAINTS SINCE 1950
V.le Pordenone, 80 - 30026 PORTOGRUARO (VE) - Tel. +39 0421 278111 - Fax +39 0421 278115
info@caparreghini.it - www.caparreghini.it - Azienda con Sistema Certificato UNI EN ISO 9001 - UNI EN ISO 14001

